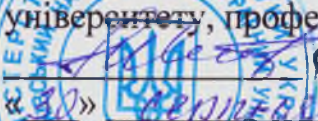


**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
БІЛОЦЕРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

УХВАЛЕНО

Вченою радою
Білоцерківського національного
аграрного університету
Протокол № 7
від «30» серпня 2021 р.

ЗАТВЕРДЖЕНО

Ректор Білоцерківського
національного аграрного
університету, професор
 Олена ШУСТ
«30» серпня 2021 р.



**ПОЛОЖЕННЯ
ПРО ОРГАНІЗАЦІЮ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ ІНОЗЕМЦІВ У
БІЛОЦЕРКІВСЬКОМУ НАЦІОНАЛЬНОМУ АГРАРНОМУ
УНІВЕРСИТЕТІ**

1. Загальні положення

1.1. Положення «Про організацію освітнього процесу іноземців у Білоцерківському національному аграрному університеті» (далі – Положення) визначає порядок забезпечення і дотримання питань організації навчання іноземних громадян та осіб без громадянства в Білоцерківському національному аграрному університеті.

1.2. Положення розроблено як складову системи забезпечення якості освіти на підставі і відповідно до законів України «Про освіту», «Про вищу освіту», «Про внесення змін до деяких законів України щодо вдосконалення освітньої діяльності у сфері вищої освіти» від 18.12.2019 № 392-IX, наказу Міністерства освіти і науки України від 11 грудня 2015 року № 1272 «Про внесення змін до наказу Міністерства освіти і науки України від 01 листопада 2013 року № 1541», зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 05.01.2016 р. за № 8/28138 (далі – Наказ № 1272), яким затверджено нову редакцію Порядку видачі іноземцям та особам без громадянства запрошень на навчання (стажування) в Україні та їх реєстрації, а також внесено зміни до зразка Свідоцтва про закінчення підготовчого відділення для іноземців та осіб без громадянства (далі – Іноземці), Статуту Білоцерківського національного аграрного університету (далі – Університет).

1.3. До Університету приймаються Іноземці без обмежень за ознаками раси, кольору шкіри, політичних, релігійних та інших переконань, статі, етнічного та соціального походження, майнового стану, місця проживання або іншими ознаками.

1.4. Підготовка іноземців та осіб без громадянства здійснюється в межах ліцензованих обсягів на рівні вищої освіти, за освітніми програмами, що передбачають присвоєння професійної кваліфікації з професій, для яких запроваджено додаткове регулювання, на певному рівні вищої освіти.

1.5. Організаційно-правові питання щодо надання інформаційних, методичних, консультативних та організаційних послуг; оформлення запрошень на навчання; організаційна робота щодо оформлення посвідки на тимчасове проживання, реєстрації місця проживання та перебування Іноземців та осіб без громадянства в Україні та в Університеті на законних підставах забезпечується відділом міжнародної освіти міжнародного навчально-наукового інвестиційного центру Білоцерківського національного аграрного університету (далі – відділом міжнародної освіти), який діє в межах своєї компетенції.

1.6. Паспортно-візовий контроль Іноземців забезпечується паспортистом Університету та відділом міжнародної освіти.

1.7. Організаційні питання щодо визнання іноземних документів про освіту, реєстрації свідочств про визнання іноземних документів про освіту та контроль за наявністю цих свідочств забезпечуються відділом міжнародної освіти та приймальною комісією Університету.

1.8. Організаційно-правові питання перебування та дотримання студентами-Іноземцями правил навчання в Університеті забезпечуються деканатами факультетів, на яких здобувають освіту Іноземці, та кафедрою мовної підготовки Міжнародного навчально-наукового інвестиційного центру Університету (далі – кафедра мовної підготовки) в разі проходження іноземними здобувачами освіти курсів з мовної підготовки.

1.9. Питання організації освітнього процесу, моніторингу якості освіти, підготовки та видачі документів про здобуту студентами-Іноземцями в Університеті освіти забезпечуються відділом навчально-методичної та виховної роботи, який діє в межах своєї компетенції.

1.10. Організаційні питання проживання та дотримання правил проживання в гуртожитках Університету студентами-Іноземцями забезпечуються комендантами відповідних гуртожитків.

1.11. Контроль за проведенням інструктажу та дотримання студентами-Іноземцями правил техніки безпеки забезпечується інженером з охорони праці, інженером з пожежної безпеки.

2. Види підготовки іноземних громадян

2.1. Громадяни зарубіжних країн в Університеті мають можливість:

- навчатись на освітніх програмах першого (бакалаврського), другого (магістерського) та третього (освітньо-наукового) рівнів вищої освіти;
- проходити курси з мовної підготовки на кафедрі мовної підготовки;

- підвищувати кваліфікацію, проходити стажування або навчання в системі післядипломної освіти.

2.2. Навчання іноземців здійснюється за денною та заочною формами навчання з такою тривалістю:

Мовна підготовка – до 1 року

Бакалаврат – 4 роки;

Магістратура – 1,5 роки;

Підготовка докторів філософії (PhD) – 4 роки.

3. Умови прийому іноземців до Університету

3.1. Іноземці, які перебувають в Україні на законних підставах, мають право на здобуття вищої освіти, крім права на здобуття освіти за рахунок коштів державного бюджету України, місцевих бюджетів, якщо інше не встановлено міжнародними договорами, згоду на обов'язковість яких надано Верховною Радою України.

3.2. Іноземці та особи без громадянства, у тому числі закордонні українці, які постійно проживають в Україні, особи, яких визнано біженцями, та особи, які потребують додаткового захисту, мають право на здобуття вищої освіти нарівні з громадянами України, у тому числі за рахунок коштів державного або місцевого бюджету.

3.3. Прийом на навчання іноземних громадян та осіб без громадянства проводиться на акредитовані освітні програми.

3.4. Прийом Іноземців до Університету здійснюється на підставі:

– міжнародних договорів України;

– загальнодержавних програм;

– договорів, укладених закладами вищої освіти з юридичними та фізичними особами.

3.5. Видача Запрошення на навчання (далі – Запрошення):

3.5.1. Іноземець має право на в'їзд в Україну з метою навчання в університеті за Запрошенням державного зразка.

3.5.2. Видача Запрошень Іноземцям здійснюється відділом міжнародної освіти («Порядок видачі іноземцям та особам без громадянства запрошень на навчання (стажування) в Україні та їх реєстрації» від 01.11.2013 р. № 1541) на підставі заяви та доданих до заяви й завірених в установленому порядку копій та перекладів українською мовою (за необхідності) паспорта та документа про освіту Іноземця, який виявив бажання здобувати освіту у закладі вищої освіти, мотиваційного листа та результатів співбесіди. У разі видачі Запрошення третій особі, додаються завірени в установленому порядку копія та переклад українською мовою (за необхідності) паспорта особи, що отримує Запрошення.

3.5.3. Іноземець, який отримав Запрошення, після оформлення в'їзної візи у Консульській установі МЗС України, зобов'язаний повідомити Університет про місце і дату в'їзду в Україну.

3.5.4. Якщо Іноземець, який отримав Запрошення, за будь-якими обставинами не може в'їхати на навчання – бланк Запрошення повинен бути повернутий до Університету.

3.6. Перелік документів, що подаються Іноземцями для вступу, порядок і строки прийому заяв і документів, а також порядок зарахування визначено Правилами прийому до Університету.

3.7. Прийом на навчання іноземних громадян та осіб без громадянства здійснюється за результатами вступних іспитів та на підставі академічних прав на продовження навчання, що надаються документом про здобутий рівень освіти в країні його походження, та врахування балів успішності, що дають право для продовження навчання на наступному рівні вищої освіти відповідно до законодавства країни, що видала документ про здобутий рівень освіти.

3.8. З Іноземцями, які рекомендовані до зарахування на навчання в Університет, укладається договір, який вступає в дію з моменту видання наказу ректора про зарахування на навчання.

4. Навчання студентів-іноземців

4.1. Навчання за першим рівнем (бакалаврським) вищої освіти:

4.1.1. Зарахування Іноземців на навчання здійснюється наказом ректора Університету за результатами вступних випробувань за конкурсними предметами у формі співбесіди або за направленням Міністерства освіти і науки України.

4.1.2. При вступі на навчання для здобуття освітнього рівня бакалавр на основі повної базової освіти, здобутої за кордоном, для абітурієнтів обов'язковою є процедура визнання і встановлення еквівалентності документів про освіту, виданих навчальними закладами інших держав (нострифікація), що проводиться Міністерством освіти і науки України в установленому порядку.

4.1.3. Іноземців, зарахованих на навчання, залучають до контингенту студентів Університету, включають до списків академічних груп відповідних факультетів разом зі студентами громадянами України.

4.1.4. Поточний та підсумковий контроль навчання іноземних студентів забезпечують відповідні деканати факультетів, в академічних групах яких навчаються Іноземці.

4.1.5. Зміст навчально-виховного процесу, термін навчання, а також умови присвоєння студенту-Іноземцю відповідного ступеня визначаються відповідно до навчальних планів освітніх програм за напрямками підготовки (спеціальностями).

4.1.6. Іноземці, які навчаються в Університеті, користуються навчальними приміщеннями, читальними залами та бібліотеками, спортивними і культурними комплексами на рівних правах зі студентами-громадянами України.

4.1.7. Умови проживання іноземних громадян у гуртожитках Університету визначаються додатковим договором (контрактом).

4.1.8. Умови медичного обслуговування іноземних громадян визначаються декларацією, підписаною з обраним лікарем первинної медичної допомоги. У разі виникнення необхідності первинний медичний організаційно-консультативний супровід Іноземців забезпечується медичним пунктом первинної допомоги Університету в особі уповноваженого медичного працівника. Питання лінгвістичного супроводу при цьому покладаються на наставників академічних груп, в яких навчаються Іноземці.

4.1.9. Підготовка фахівця першого рівня вищої освіти завершується здачею підсумкового комплексного іспиту та написанням кваліфікаційної роботи з обраної спеціальності.

4.2. Навчання за другим (магістерським) рівнем вищої освіти:

4.2.1. При вступі на освітньо-професійні програми підготовки магістра на основі базової та повної вищої освіти Іноземці проходять конкурсний відбір на підставі рейтингових списків вступників на загальних з українськими абітурієнтами умовах.

4.2.2. При вступі на навчання для здобуття освітнього рівня магістра на основі базової або повної вищої освіти, здобутої за кордоном, для абітурієнтів обов'язковою є процедура визнання і встановлення еквівалентності документів про освіту, виданих навчальними закладами інших держав (нострифікація), що проводиться Міністерством освіти і науки України в установленому порядку.

4.2.3. Підготовка за другим рівнем вищої освіти завершується захистом кваліфікаційної роботи магістра.

4.3. Навчання в аспірантурі, докторантурі:

4.3.1. Іноземні громадяни, які мають освітній ступінь магістра або освітньо-кваліфікаційний рівень спеціаліста, можуть бути прийняті до аспірантури на умовах договору для підготовки і захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора філософії.

4.3.2. Зміст та умови навчання визначаються «Порядком підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії та доктора наук у закладах вищої освіти (наукових установах)», затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 23 березня 2016 р. № 261 (зі змінами).

4.4. Поновлення та переведення:

4.4.1. Іноземці, які навчалися або навчаються у закладах вищої освіти України, мають право бути прийнятими на навчання в Університеті на умовах поновлення або переведення на відповідний курс відповідно до чинного законодавства. При цьому академічна різниця за іспитами повинна бути ліквідована до початку нового навчального року. У іншому випадку прийом здійснюється на попередній курс навчання.

4.5. Видача документів про освіту:

4.5.1. Іноземцям, які завершили навчання, виконали всі вимоги навчального плану, захистили кваліфікаційну роботу та склали підсумкові комплексні екзамени згідно з вимогами

освітньої програми підготовки присвоюється відповідний освітній рівень і видається документ про освіту (диплом) та додаток до диплому європейського зразка.

4.5.2. У разі дострокового відрахування з числа студентів видається академічна довідка на вимогу відрахованого.

5. Навчання на курсі мовної підготовки

5.1. Іноземні громадяни, які не володіють державною мовою України, або виявили бажання вдосконалити своє знання мовою викладання (українською) і планують в подальшому навчатися цією мовою, зараховуються на Курс мовної підготовки для іноземних громадян.

5.2. Іноземні слухачі вивчають мову, відповідно до затверджених навчальних планів, на кафедрі мовної підготовки Університету.

5.3. Після завершення Курсу мовної підготовки для іноземних громадян абітурієнти вступають за результатами вступних іспитів з предметів, визначених у правилах прийому БНАУ, на відповідні акредитовані освітні програми в межах ліцензійного обсягу.

6. Дотримання іноземцями умов перебування та навчання в Університеті

6.1. Іноземці, що прибули в Україну з метою навчання в Університеті, повинні дотримуватися чинного законодавства України, наказів і розпоряджень ректора університету, документів та правил внутрішнього розпорядку Університету.

6.2. Студенти-Іноземці Університету повинні ознайомитися з Правилами проживання Іноземців, що прибули в Україну з метою навчання в Університеті, а також з нормативно-правовими документами, що визначають умови їх перебування та навчання в Україні.

6.3. Отримання посвідки на проживання в Україні.

6.3.1. Документом, що посвідчує законність перебування Іноземця, який прибув в Україну на навчання, є Посвідка на тимчасове проживання.

6.3.2. Прибувши в Україну, студент-Іноземець зобов'язаний з'явитися у відділ міжнародної освіти для заповнення відповідних документів, проходження інструктажу та подання всіх документів, необхідних для оформлення посвідки на тимчасове проживання в Україні, не пізніше 1 вересня для осіб, зарахованих на навчання до 25 серпня включно, та не пізніше, ніж через 3 дні після в'їзду в Україну у разі продовження строку подачі документів та зарахування.

6.3.3. Оформлення посвідки на тимчасове проживання здійснюється на підставі подання відповідних документів до територіальних органів або підрозділів Державної міграційної служби за місцем проживання.

6.3.4. Перелік документів, строки подання та умови видачі посвідки на тимчасове проживання визначаються чинним законодавством України.

6.4. Студент-Іноземець, що навчається в Університеті, повинен особисто стежити за власними документами та вчасно повідомляти відділ міжнародної освіти у разі:

- закінчення терміну дії посвідки на проживання (за 20 календарних днів);
- закінчення терміну дії паспорта (за 30 календарних днів);
- втрати чи пошкодження посвідки на проживання або паспорта.

6.5. У разі закінчення дії паспорта студент-Іноземець повинен продовжити його або замінити на новий та повідомити про це деканат факультету та відділ міжнародної освіти.

6.6. У разі будь-яких змін в особистих документах (паспорт, посвідка на проживання тощо), внесення нових даних, заміни документа, студент-Іноземець повинен подати до відділу міжнародної освіти копії цього документа, а також його засвідчений переклад на вимогу Університету.

7. Вартість навчання

7.1. Всі Іноземці здобувають освіту в Університеті на компенсаційних засадах, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України.

7.2. Вартість навчання встановлюється на весь термін навчання і визначається з розміру оплати за навчання в рік прийому.

7.3. При прийомі на навчання вноситься передплата вартості навчання за рік. У наступні роки навчання допускається оплата по семестрах.

8. Умови проживання студентів-Іноземців

8.1. Студент-Іноземець має право вільного вибору місця проживання, крім випадків, передбачених законом. Йому надається місце у гуртожитку в першочерговому порядку.

8.2. Іноземець має право проживати не в гуртожитку Університету за умови оформлення реєстрації за місцем проживання впродовж 10 днів з дня оформлення посвідки.

8.3. Студент-Іноземець зобов'язаний проживати за місцем реєстрації.

8.4. Іноземним студентам, які потребують місце в гуртожитку, вартість проживання встановлюється щорічно згідно з кошторисом. При поселенні до гуртожитку вноситься передплата вартості проживання за 3 місяці.

9. Права і обов'язки іноземних громадян

9.1. Іноземним громадянам, які навчаються в Університеті, гарантуються права і свободи, передбачені діючим законодавством України. Іноземці зобов'язані поважати та дотримуватися Конституції і законів України, Статуту університету.

9.2. Навчання Іноземця може бути припинено за наказом ректора з таких причин:

- за порушення чинного законодавства України, Статуту університету;
- за порушення умов договору;
- за станом здоров'я;
- за особистим бажанням;
- через переведення до іншого закладу освіти;
- за невиконання навчального плану.

9.3. Університет не несе витрат і не бере на себе інших зобов'язань у зв'язку із перебуванням в Україні родин іноземних громадян.

10. Порядок ознайомлення громадян зарубіжних країн із «Положенням про організацію освітнього процесу іноземців»

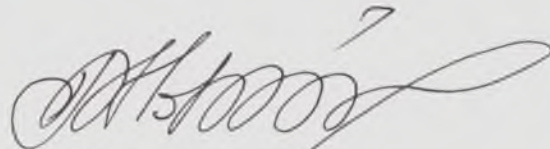
10.1. Всі фізичні та юридичні особи, які беруть участь у наборі і направленні на навчання в Університет громадян зарубіжних країн, в обов'язковому порядку знайомлять їх з цим Положенням.

10.2. Громадяни зарубіжних країн – кандидати на навчання – письмово підтверджують свою згоду виконувати вимоги цього Положення.

Розглянуто і схвалено науково-методичною комісією Білоцерківського НАУ, протокол № 8 від 24 червня 2021 року.

ПОГОДЖЕНО:

Перший проректор



Віталій НОВАК

Проректор з освітньої, виховної та міжнародної діяльності



Тетяна ДИМАНЬ

Проректор з наукової та інноваційної діяльності



Ольга ВАРЧЕНКО

Начальник відділу навчально-методичної та виховної роботи



Вікторія ЗУБЧЕНКО

Керівник міжнародного навчально-наукового інвестиційного центру



Наталія ВОВКОТРУБ

Начальник відділу міжнародної освіти



Микола ТЕРЕЩУК

Начальник юридичного відділу



Ярослав ЯЦЮК